花とゆめCOMICS

夏目友人帳

緑川ゆき 6

花とゆめ COMICS

夏目友人帳〔6〕

緑川ゆき

白泉社

ISBN978-4-592-18449-2
C9979 ¥390E
9784592184492
1929979003906
定価 本体390円+税
雑誌43786-90

花とゆめCOMICS

▶収録作品◀

祖母の遺品『友人帳』は多くの妖怪達を統べる契約書。それを受け継ぎ、名を返す日々を送る夏目は廃屋で箱に閉じこめられた少年・カイを助ける。彼を狙っていた妖を撃退するも、他にもつけ狙う影が!? あやかし契約奇談第1巻!! 表題作他、映画「ましろやの鴉」収録!

■LaLa掲載■

白泉社

作品かいせつ

祖母・レイコの遺品である「友人帳」は手にすれば多くの妖の魂を束縛し、従え続ける事が出来る契約書。それを受け継ぎ、名を返す日々を送る夏目は廃屋で箱の中に閉じこめられた少年・カイを助ける。彼を狙っていた妖を撃退するも、妖怪祓い人・名取も彼を付け狙っていて…!?

●緑川ゆきの本
——花とゆめコミックス——
あかく咲く声 全3巻
アツイヒビ
緑色の指子 全3巻
蛍火の杜へ
夏目友人帳 ①〜㉑
——白泉社文庫——
あかく咲く声 全3巻

花とゆめCOMICS

夏目友人帳

緑川ゆき　6

夏目友人帳〔6〕

花とゆめCOMICS

ISBN978-4-592-18449-2
C9979 ¥390E
9784592184492
1929979003906
定価 本体390円+税
雑誌43786-90

作品かいせつ

祖母・レイコの遺品である、「友人帳」。妖の魂を束縛し、従え続ける事が出来る。名を返す日々を送る夏目。こめられた少年・カイを助ける。退するも、妖怪絡い人・名取も彼

●緑川ゆきの本

――花とゆめコミックス――

あかく咲く声　全3巻
アッイヒビ
緋色の椅子　全3巻
蛍火の杜へ
夏目友人帳　①～㉑
――白泉社文庫――
あかく咲く声　全2巻

ふろくや応募者全員サービスなど、お楽しみ満載♥

「夏目友人帳」はLaLaおよびLaLaDXで超人気シリーズ最開中!!

いちばん切ないあやかし譚――待望の最新刊!

TVアニメ

08年7月7日より放送スタート!!

TV東京系にて毎週月曜深夜1時～他

くわしくは公式サイトをチェックしてね!! http://www.natsume-anime.jp

緑川ゆき

白泉社

夏の夜――、妖しき世界が幕を開ける…!!

夏目アニメの最新情報は月刊LaLaおよびLaLaDXを見てね!

LaLaDXは偶数月10日発売

月刊LaLaは毎月24日発売

花とゆめCOMICS

夏目友人帳

6

緑川ゆき

3281

夏目友人帳

6

緑川ゆき

白泉社

花とゆめCOMICS

発行・白泉社

花とゆめCOMICS

夏目友人帳

第6巻

緑川ゆき

この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などにはいっさい関係ありません。

目次

夏目友人帳
第二十話……6
第二十一話……49
第二十二話……81
特別編5 夏目観察帳④……113
特別編6 レイコ懐古帳……129
まなびやの隅……137
あとがき……188

夏目友人帳 早分かり帳

CHARACTER

夏目貴志

妖怪が見える少年。祖母の遺品「友人帳」を受け継ぐ。両親を亡くし、現在は遠縁の藤原夫妻のもとで生活している。

ニャンコ先生

夏目の（自称）用心棒妖怪。まねき猫を依代に、飼い猫として暮らす。本来は斑という、名のある妖怪。

＜本来の姿＞

多軌透

陣を描き、その内に入った妖が見える少女。ニャンコ先生の大ファン。

名取周一

妖怪祓い人。表の顔は売れっ子俳優。ヤモリの形をした妖を体に持つ。

友人帳とは…

祖母・レイコが妖怪達に勝負を挑み、負けたら子分になるという約束を守らせる為作った、妖怪達の契約書。所有者の命令を受けた妖怪は逆らう事が出来ない。

STORY

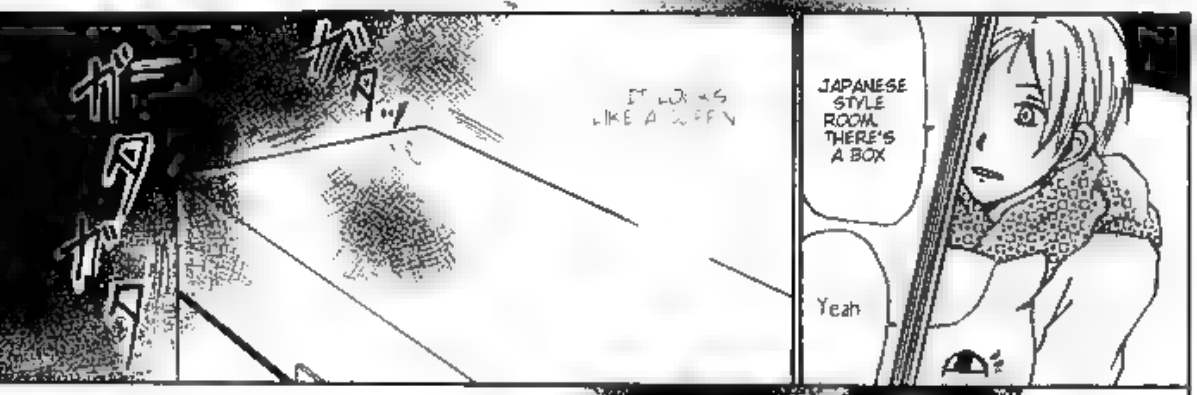
夏目少年には秘密が。それは妖怪が見える事。ある日、彼は祖母の遺品である妖怪達の契約書「友人帳」を手にする。以来、ニャンコ先生と共に妖怪達から狙われたり、契約した名を返したりと忙しい日々を過ごしていて…!?

夏目友人帳
なつめゆうじんちょう
第二十話
だいにじゅうわ

EVER SINCE I WAS A CHILD I HAVE SOMETIMES SEEN STRANGE THINGS
AS OTHER PEOPLE CANNOT SEE THEM, THEY ARE MOST LIKELY WHAT YOU WOULD CALL YOUKAI
I HAVE NO RELATIVES AND HAVE BEEN CONSTANTLY PASSED AROUND
THE ONES WHO HAVE TAKEN ME IN ARE THE KIND-HEARTED FUJIWARA COUPLE
びゅう
AH, IT'S FREEZING
IN ORDER TO KEEP FROM CAUSING THEM ANY TROUBLE, THE FACT I CAN SEE AYAKASHI IS AN ABSOLUTE SECRET
ANIMALS HAVE IT GOOD DON'T THEY
MEOW MEOW
Complaining this much, how weak

AH, A KITTY
HOW CUTE, I LOVE KITTIES
What!? This is the first time I'm hearing it!!
If that's the case then give me more respect! Love me!!
Kyaa...
...NYANKO-SENSEI DID YOU JUST...
HEAR A SCREAM FROM THAT OLD HOUSE?
...EXCUSE ME
ANYBODY HOME?
WHAT A DUMP. IS IT OKAY FOR ME TO JUST WALK IN HERE?
PROBABLY NOT BUT I'M SURE I HEARD A SCREAM
MY STOMACH'S IN KNOTS, I FEEL LIKE I'M GONNA GET BUSTED...

Damn
ガタガタ!


ガタガタ
IT LOOKS LIKE A COFFIN
JAPANESE STYLE ROOM. THERE'S A BOX
Yeah

OPEN UP
ドンドン
...UP
AN A-A-A KASH
WAH, IT MOVED!
ガタガタ
はっ
...OUT
OPEN UP
LET ME OUT
ドンドン

An ayakashi or something might come out
Wait Natsume!
がこんっ
ばっ
IT'S COMING FROM THE BOX
W-WAIT A SEC, I'LL OPEN IT

T/N: NAME TAG - EAST PRIMARY SCHOOL CLASS THREE ISHIO KAI

HEY, ARE YOU KIDS FROM EAST PRIMARY?
I FOUND THIS NAMETAG AND I CAME TO GIVE IT BACK, DO YOU KNOW A KID CALLED ISHIO KAI?
ISHIO
AH, THE GUY FROM CLASS THREE RIGHT?
YOU KNOW, THE ONE WHO'S BEEN SAYING HE'S BEING CHASED AROUND BY SOME WEIRD GUY LATELY
WHAT
IT'S PUZZLING
HE'S KINDA WEIRD
HE SAID HE'S BEING CHASED BY MONSTERS
HE JUST SAYS THAT STUFF 'CAUSE HIS PARENTS ARE ALWAYS WORKING LATE
!
..IT'S PROBABLY BULLYING
HA HA
NO WAY
HE'S GOT TONS OF FRIENDS
SEE YA
.I SEE
AH, THANK YOU

WAH!?
Gyah
THE BOY FROM YESTERDAY
...YOU'RE...
WHAT'D YOU COME HERE FOR!?
WHAT!? WHY!?
YOU'RE A CRIMINAL!!
YOU LOCKED ME IN THAT BOX, DIDN'T YOU?
WHAT!? YOU'RE MISUNDER-
WAH
WHAT..
I CAME TO GIVE THIS BACK, YOU DROPPED IT ..
IT WASN'T ME

HEY, THAT'S NOT IT
OH, IS HE THE GUY YOU SAID'S BEEN CHASING YOU?
HEY KAI, WHO'S THAT?
HE CAN'T BE A DECENT GUY
AH, HE'S GOT A CRAZY, UGLY CAT WITH HIM
I
GIRLY BOY!
HACK-BERRY!
BEAN-SPROUT!
GET LOST PERVERT!
WHAT!?
LANKY!
BALDY!
CHOPPING BOARD!
WAH
GET LOST
GET OUTTA HERE!

I wanna see paper! Fork over your cash!
Do you intend to use a high class ayakashi such as myself for 200 yen!?
I DIDN'T GET TO GIVE IT BACK.. SENSEI WILL YOU GO DELIVER IT? I'LL GIVE YOU POCKET MONEY
200 YEN
You're a child, too, aren't you?
CHOPPING BOARD?
LANKY
PERVERT
BEANSPROUT
BALDY?
GIRLY BOY
HACKBERRY
I FEEL MORE DAMAGED THAN WHEN I MEET AYAKASHI..
I THINK I'M BAD WITH CHILDREN...
Hm?
HE SAID SOMETHING THAT I CAN'T STOP THINKING ABOUT, THAT K D
BUBBLES BUBBLES
I'LL EAT IT THAT CHILD...
...I'LL EAT IT...
BUBBLES BUBBLES
PERHAPS THAT K C CAN SEE AYAKASHI.
I WAS SAYING HE WAS SEEN WAS AROUND BY SOME KIND OF MONSTER

IT'LL DEFINETLY BE TASTY..
WAH..
びゃ
IT RAN AWAY..
ビクッ
ガサッ
Natsume-kun?
BUT IT SAID 'CHILD'..
OH, IT'S YOU, TAKI
HM?
..What are you doing, Natsume-kun?

Let's get away from here
TA-TAKI? WHAT'S WRONG?
It's something I read in a book. Ayakashi are attracted to an area around these bushes
It's not good for people like you who can see ayakashi to be here
You might eaten by them
And
You're actually bleeding
They'll cause a ruckus if they see it
EH.
WAH!
FROM THAT AYAKASHI
NORMALLY TAKI CAN'T SEE AYAKASHI, BUT IF ONE ENTERS THE CIRCLES SHE DRAWS

LATELY THE NUMBER OF PEOPLE WHO KNOW I CAN SEE AYAKASHI HAS INCREASED
LIKE ANOTHER BOY IN MY YEAR WHO CAN SENSE THEM, TANUMA
AND SOMEONE WHO CAN SEE AYAKASHI LIKE I DO
EXORCIST ON THE SIDE, ACTOR ON THE SURFACE, THE SHADY NATORI-SAN
.....
I WONDER IF HE GOT BORED
COME TO THINK OF IT HE HASN'T BEEN MEDDLING WITH ME LATELY
HM?
PERHAPS.
THAT BOY CAN SEE AYAKASHI TOO
IF SO THEN I WANT TO PROTECT HIM
A boy being chased around by a monster?
I WONDER IF IT'S REALLY AN AYAKASHI...
IS WHAT HE'S SAYING BUT I HAVE YET TO CONFIRM IT WITH MY OWN EYES

Haha
HM?
You're kind aren't you?
YOU'RE WRONG, EVEN THOUGH I KEEP THINKING I DON'T WANT TO INVOLVE THE FUJIWARAS
IF I FEEL I DON'T WANT TO LET THINGS BE I GET INVOLVED STRAIGHT AWAY...
THAT MIGHT JUST BE PRIDE..
EVEN THOUGH UNTIL JUST RECENTLY
カラン...
I BLAMED EVERYTHING ON AYAKASHI..
AH
IT'S THAT KID
WAIT..
Hum?

T/N: LETTER - YOU DROPPED THIS

No way, I can't hold back around such cuteness!!
Hur
WERE YOU FOLLOWING ME? WHY?
UH... WELL..
IT REALLY ISN'T YOU IS IT?
THE ONE WHO'S BEEN CHASING ME AROUND AND LOCKED ME IN THAT BOX
YEAH, IT'S NOT
...I SEE...
...SORRY..
SORRY ABOUT THE PERVERT AND THE BEANSPROUT AND THE CHOPPING BOARD THING
AH, NO, IT'S FINE..

...IT'S FINE. IT'S NOT SUCH A BIG DEAL AND IT WOULD BE POINTLESS TO TALK ABOUT IT.
DON'T YOU THINK YOU SHOULD TALK TO THE POLICE ABOUT IT?
MORE IMPORTANTLY COULD YOU TELL ME ABOUT THIS GUY THAT'S BEEN CHASING YOU AROUND?
WHAT'S WRONG?
NOTHING IN PARTICULAR...
...ANYWAY I APOLOGIZED
LET'S JUST LEAVE IT AT THAT...
IT'S FINE SO I'M TELLING YOU GO AWAY!
OI..

HOW LONG ARE YOU GOING TO KEEP BEING STUBBORN!?
IT WILL BE TOO LATE AFTER IT DOES BECOME A BIG DEAL!
SORRY FOR YELLING AT YOU
YOU TWISTED YOUR ANKLE DIDN'T YOU?
IT SHOULD HEAL IN A FEW DAYS
じろ
WHAT, NO...
GET ON
I JUST DON'T UNDERSTAND PEOPLE
I I MADE A C RY
ぎゅん

I FIND IT MUCH EASIER TO BE AROUND AYAKASHI.
HOW DO I EXPRESS THAT I'M WORRIED ABOUT HIM?
...I DIDN'T MEAN TO CAUSE YOU SO MUCH TROUBLE
...JUST MY IMAGINATION
WHAT'S THAT? I'M SURE I JUST HEARD SOMETHING FROM BEHIND
...WHEN I LOOKED I SAW YOUR RIGHT HAND WAS INJURED
...I THOUGHT MAYBE IT WAS BECAUSE YOU HELPED ME AND GOT ATTACKED BY THE GUY WHO'S CHASING ME
...SO... I THOUGHT THIS TIME I'VE GOTTA PROTECT YOU AND FOLLOWED YOU

KAI'S HOUSE WAS BIG AND IT SEEMED LIKE NO ONE WAS HOME YET
.I SEE
THANK YOU
BYE
IT SEEMS LIKE HE WON'T COME TO LIKE ME BUT
HE'S NOT A BAD KID
THAT'S THE FIRST TIME I'VE BEEN TOLD I HAVE TO BE PROTECTED
What!? Just what do you think I am!?
Let me do what I can to help okay?
THANKS TAKI...

DID YOU SEE IT SENSEI?
Yeah, seems like he's pretty hungry
ぞっ
ガラ…
.DO YOU THINK HE'S AFTER KAI?
Probably, that kid smells tasty
But don't bother with it it's a weakling after all
EVEN IF IT'S A WEAKLING IT CUT MY ARM BEFORE
What!?
would certainly be grateful if it ate you and I got the Book of Friends
YEAH YEAH
Do you understand the delicate position I am in Natsume!?
But having something of mine damaged by such a weakling is a problem!

AH, LOOK, THERE'S A PRIMARY SCHOOL KID BY THE GATE
OH YEAH, HOW CUTE! I WONDER WHO HE'S WAITING FOR?
THAT AKAKA LOCKED HIM IN THAT BOX?
I WANT

IF I CAN PROTECT HIM

THEN MAYBE I CAN EVEN

PROTECT THAT BOY

PROTECT THE INCREASING THINGS WHICH HAVE BECOME IMPORTANT TO ME

IS TAKE HIM T... AND FROM SCHOOL

OR SO I SAY BUT ALL I CAN DO

I WONDER IF ONE DA... I CAN

I WONDER IF ONE DA... I CAN

COME TO LOVE SOMEONE WITH ALL MY HEART

MAKE A FAMILY TOO

HOW SOOTHING
NOW WE'RE ALL MATCHING AREN'T WE...
...AS THANKS FOR EVERYTHING..
...TAKI TAUGHT ME HOW TO MAKE THEM SO...
HM?
A WREATH?
EVEN THOUGH THERE WAS ALSO A TIME WHEN I THOUGHT I WANTED TO LIVE ALONE
I'VE BECOME QUITE GREEDY HAVEN'T I
.....
ABOUT TWO WEEKS AGO STARTED TO FEEL LIKE SOMEONE WAS WATCHING ME
KAI, WILL YOU JUST OUT AND TELL ME WHAT HAPPENED SOON?
NO, YOU REALLY SHOULD HAVE
I THOUGHT IT WAS JUST SOME KIND OF PERVERT SO I DIDN'T GIVE IT MUCH THOUGHT
I SAW A SHADOW BEHIND A TELEPHONE POLE
.....
WHAT...

AFTER I HID IN THAT BOX SOMETHING LOCKED IT AND I COULDN'T GET OUT
SO THAT'S WHAT IT WAS...
BUT I GOT THIS INCREASING FEELING
OF IT TRYING TO CATCH ME
THAT DAY I STARTED CHASING ME SO RAN INTO THAT ABANDONED HOUSE
HM... BUT I'M SURE BACK THEN.
LOOK OUT!!
WAH!
Ka-kun, Natsume-kun?
IT WASN'T NORMAL

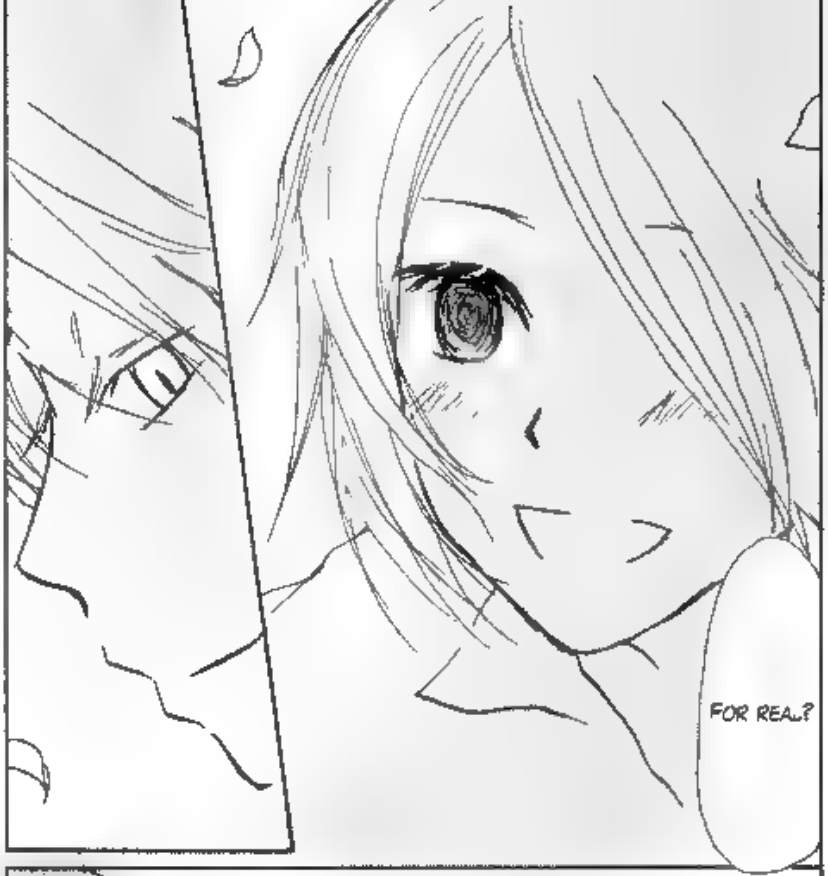
THAT AYAKASHI...
Is something wrong. ?
TAK CAN'T SEE T BUT
KAI, CAN YOU SEE THAT!?
...NAT-SUME..?
12
YOU CAN SEE THAT TOO NAT-SUME..?
TAKI, THERE'S AN AYAKASHI HERE. I'LL TAKE KAI AND RUN
YOU RUN IN THE OPPOSITE DIRECTION.
HUNGRY... ...GRY
What!?
Natsume-kun.
Okay.

..NAT-SUME
I'M FINE WITH THAT GUY, I'M NOT SCARED
NAT-SUME
HUH?
SO
I can't do anything.
DON'T TELL ANYONE
. YEAH
I DEFINETLY WON'T TELL ANYONE
I STILL WANT TO STAY HERE

こんにちは、緑川です。
14冊目のコミックス、夏目としては六巻目となりました。
初めての方、ずっとお付き合いしてくださっている方、本当にありがとうございます。

こういうところでご挨拶できることに、いつまでたっても緊張してしまいますが、嬉しくてニヤケていたりもします。
六巻目、本当に大感謝です。ありがとうございました！

今回描きおろしが、少なめで雑誌でもお付き合い頂いてる方には申し訳ないのですが、少しでも楽しんで頂けると幸いです。



WHY INDEED
WHY?
!?
HUH? NYANKO-SENSEI...?
IF I REMEMBER CORRECTLY NYANKO-SENSEI USUALLY TAKES A NAP AROUND HERE..
THIS WAY

ガラ
ガラガラガラ
ガザガラ!
たっ
たっ
たっ
たっ
GYAH
たっ
たっ
KA, RUN THAT WAY!
WHY..
どんっ
YOU..
NATSUME!
ひょ
いっ

NAT-
SU...

NYANKO-
SENSEI
モゴ
モゴ

AH, IT'S ESCAPING!
WAH!
Blegh
I made it run fool
If I ate it Natsume would make a fuss, and I'm a gourmet
I sucked out a good lot of it's power
So it won't be causing any more trouble
Taki came to get me all blue in the face so I came
When will you learn your lesson?
.. YOU SAVED US SENSEI, THANKS
TAK.
I'll have you show your gratitude with dinner
SORRY TONIGHT IS SOBA IF I REMEMBER CORRECTLY
.....

I DON'T COMMAND THEM; HE DID HELP ME THOUGH...
YOU CAN COMMAND AYAKASHI
NATSUME YOU'RE AMAZING
NOW THAT AYAKASH WON'T CHASE YOU ANYMORE
..THEN IT'S OVER?
I CAN'T COME AND SEE YOU?

OF COURSE YOU CAN
WITH THAT THE AYAKASHI AFTER KAI WAS DRIVEN OFF
BUT SOMETHING WAS STILL BOTHERING ME
Heey! Is everyone alright?
WHAT I WONDER

ガサ、
たたっ
はっ
だっ
はあ
はあ
TAKI, STAY WITH KAI!
Natsume-kun!?
ザザッ

I WONDER WHAT'S GOING ON
KAI WAS SAYING SOMETHING WEIRD TOO
BUT
HE TURNED
THAT'S RIGHT, AT THAT TIME I WAS ONLY LOOKING AT THE TEARS AND HIS NAME TAG
BUT I'M SURE
WAIT
IN THE CORNER OF THE LID OF THAT OPEN BOX
AH...

T/N: THE KANJI IN THE BOX SAYS 'SEAL'

!!
...NA...
EVEN THOUGH
THIS TIME
I WAS TRYING NOT
TO INVOVLE YOU
YOU CAME FLYING OUT
ALL ON YOUR OWN
MY MY

HE HAS MADE ME HELP HIM SEVERAL TIMES.
HE USES AYAKASHI AND STRANGE TECHNIQUES TO EXORCISE AYAKASHI
THE AYAKASHI EXORCIST NATORI SHUICHI...
NATORI-SAN!?
WHY ARE YOU IN A PLACE LIKE THIS. ?
DON'T TELL ME YOU'RE THE ONE CHASING KAI!?

NATSUME
YOU SHOULD STAY AWAY FROM THAT CHILD
THAT'S RIGHT
WHY!?

DON'T YOU GET IT? THAT CHILD IS AN AYAKASHI
WHAT DO YOU MEAN?

AN AYAKASHI WITH ENOUGH POWER TO DISGUISE HIMSELF AS A HUMAN AND PRETEND TO BE ONE

I CAME HERE TO GET RID OF HIM

第二十一話
夏目友人帳
——なつめゆうじんちょう

THAT KID IS...
KAI IS AN AYAKASH...
NO WAY
ANYWAY, STAY AWAY FROM THAT CHILD NATSUME
PASS AS A HUMAN AMONG HUMANS
.....

STAY AWAY FROM HIM...
WHAT DO YOU MEAN WHEN YOU SAY YOU'RE GOING TO GET RID OF HIM?
JUST WHAT IT IMPLIES
I DON'T WANT TO FIGHT WITH YOU, DO NOT GET INVOLVED IN THIS MATTER
#11
NATORI-SAN
HUSH, I'LL DISCUSS THIS WITH YOU LATER, THERE'S NO TIME NOW
IT'S COMING
YOU MUST NOT SPEAK TO HIM ABOUT ME
UNDERSTAND NATSUME? ACT AS THOUGH YOU ARE NOT AWARE THAT IT IS AN AYAKASHI AND LET IT PASS
DON'T GET CLOSE TO IT AFTER THIS

AL-
RIGHT?
NATORI-
SAN.
.....
THAT'S COMING

. KAI
HUH?
WAS SOMEONE HERE?
I THOUGHT I HEARD VOICES TALKING...
OH GOOD NATSUME, YOU'RE HERE
ガサ
.. WHERE ARE TAKI AND NYANKO-SENSEI .?
. NO
.....
LET'S GO NATSUME
THEY'RE OVER THERE

Natsume
COME ON..
Oh good you guys are here
TA-KI..
WAAH!
Ka you shouldn't just run off like that
BUT..
I WAS WORRIED ABOUT NATSUME...
YEAH, THANKS

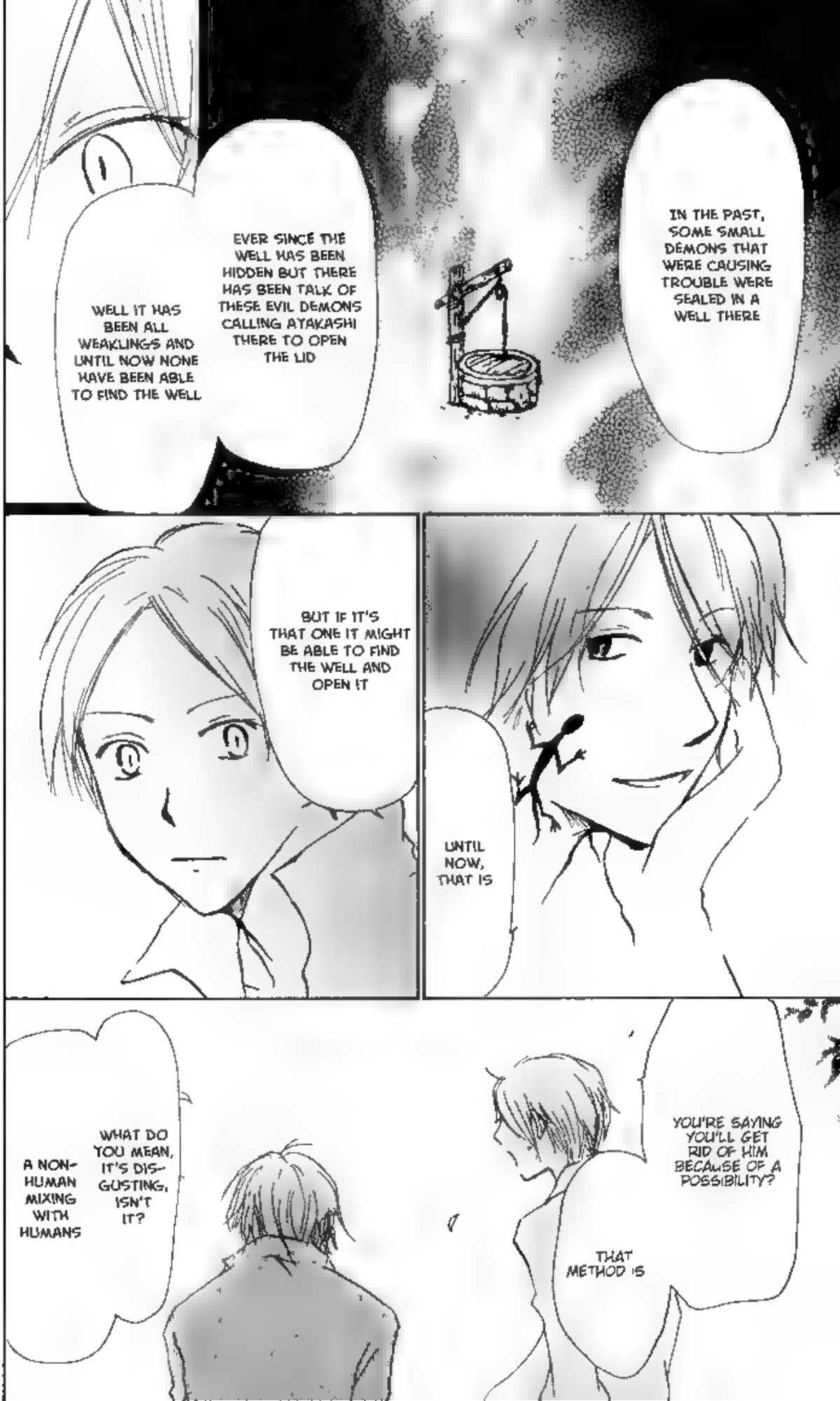
What!? Kai is an ayakashi!? I was fooled!!
YOU DIDN'T FEEL ANYTHING SENSEI?
Shut up! He must be a big one
I've gotten used to your puny smell and my nose has dulled
WHAT WAS THAT KITTY!? I WON'T JUST LET THAT PUNY SMELL REMARK PASS!
That's right, why don't you try smelling like Matsusaka beef once in a while!?
EVEN THOUGH YOU WERE SAYING I SMELLED TASTY BEFORE
IS THAT REALLY SOMETHING THAT NEEDS TO BE ELIMINATED...?
I DON'T HAVE ANY PROOF THAT HE'S AN AYAKASHI...
WHAT SHOULD I TELL TAKI
.. MAYBE WHILE WATCHING HUMANS
HE STARTED TO WANT TO MIX IN AND PLAY WITH THEM

Open this up
Come here
...AH, KAI, WAIT UP I'M COMING
Come here
...here
Open this up
OH, A DREAM
WAAAH!!
HAA
GOOD MORNING
MORNING

I'M PLANNING ON BUYING A CAR NEXT
SHE'S CHEAP, BUT SHE'S A STURDY THING WITH GOOD MILEAGE
大特価
¥130,000
EVEN SO, I FEEL LIKE I'VE SEEN THE SCENERY FROM THAT DREAM SOMEWHERE BEFORE
GUESS I SHOULD ASK KAI DIRECTLY..
I WANT TO LET SOMEONE IMPORTANT TO ME RIDE INSIDE
..HOW ABOUT WE GO AND SEE THE OCEAN SOMETIME?
IF IT'S FOR THE PERSON IMPORTANT TO YOU
YOKOTA VEHICLES, NEW APPEARANCE
LAUGHING AT ME, HOW CRUEL
AHAHAHAHA HE REALLY IS A CELEBRITY, ISN'T HE...
AHAHAHAHA NATORI-SAN.

HEY NATSUME
I NEED TO TALK TO YOU
HOW ABOUT IT? WANNA COME SEE THE OCEAN WITH ME?
HELL NO
COLD AS ALWAYS
I TOLD YOU I DON'T LIKE STANDING OUT
YOU'RE A SELFISH ONE, AREN'T YOU, NATSUME?
WAH!

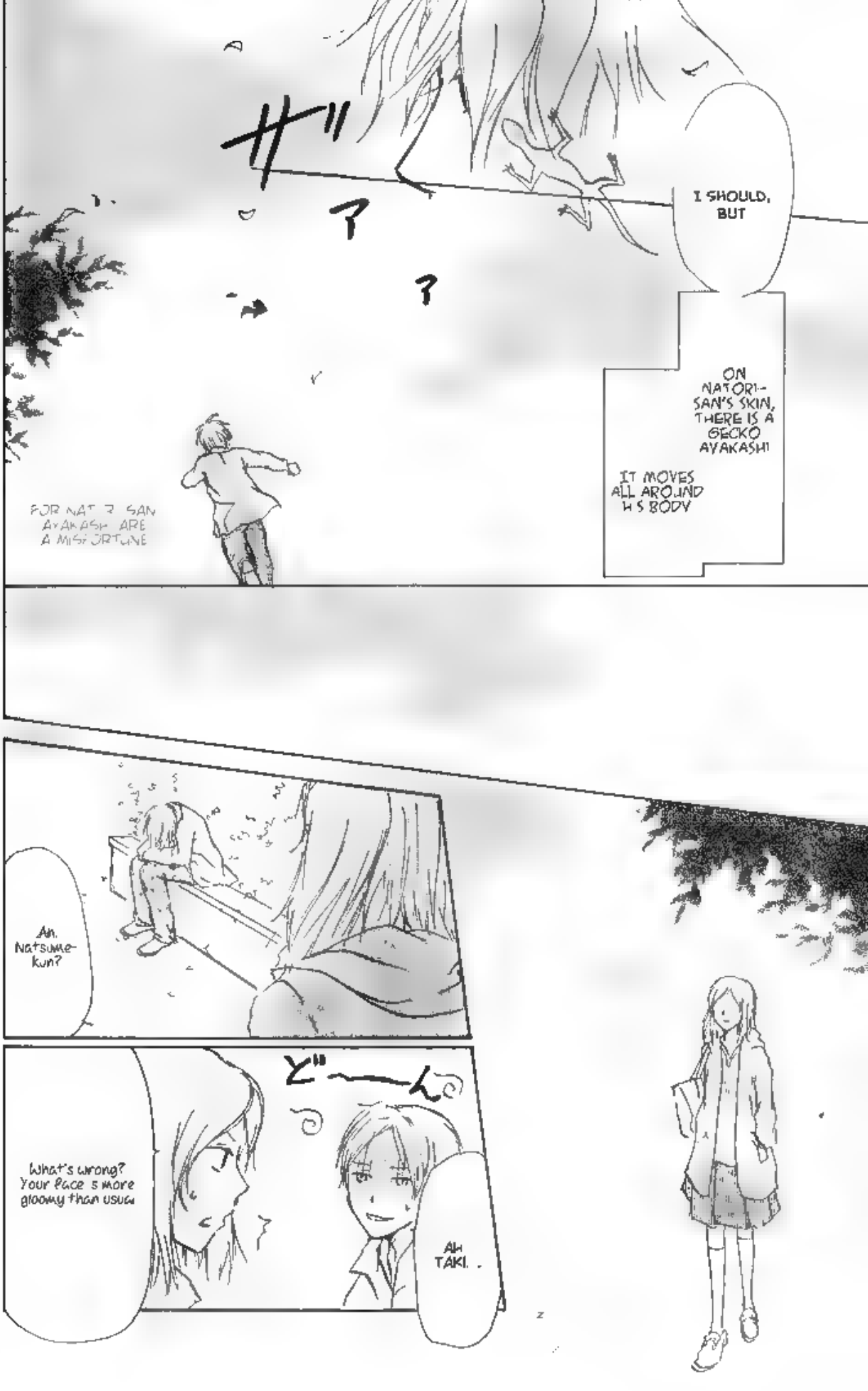
OH IT'S YOU HIIRAGI.
HIIRAGI IS AN AYAKASHI UNDER NATORI'S COMMAND
SOMETIMES IT SEEMS THAT NATORI USES AYAKASHI AS TOOLS AND I'M KIND OF UNEASY ABOUT IT
JUMPY AS USUAL AND LANKY TOO
COME NOW HIIRAGI, YOU'LL HURT NATSUME'S FEELINGS
...
...IS IT TRUE THAT KAI IS AN AYAKASHI?
YOU KNOW THAT BETTER THAN ANYONE, DON'T YOU?
YOU HELPED HIM ESCAPE FROM THE AYAKASHI TRAP I SET FOR HIM
...
I'M SORRY ABOUT THAT..
BUT WHY DO YOU HAVE TO GET RID OF HIM?
EH
WHY DO YOU THINK THAT CHILD WENT TO THAT ABANDONED HOUSE?
IT SEEMS THAT AYAKASHI ARE DRAWN OUT OF THE MID EAST TO THAT THICKET


IN THE PAST, SOME SMALL DEMONS THAT WERE CAUSING TROUBLE WERE SEALED IN A WELL THERE
EVER SINCE THE WELL HAS BEEN HIDDEN BUT THERE HAS BEEN TALK OF THESE EVIL DEMONS CALLING AYAKASHI THERE TO OPEN THE LID
WELL IT HAS BEEN ALL WEAKLINGS AND UNTIL NOW NONE HAVE BEEN ABLE TO FIND THE WELL
BUT IF IT'S THAT ONE IT MIGHT BE ABLE TO FIND THE WELL AND OPEN IT
UNTIL NOW, THAT IS
YOU'RE SAYING YOU'LL GET RID OF HIM BECAUSE OF A POSSIBILITY?
THAT METHOD IS
WHAT DO YOU MEAN, IT'S DIS-GUSTING, ISN'T IT?
A NON-HUMAN MIXING WITH HUMANS

IT WILL BE TOO LATE IF WE WAIT FOR SOME-THING TO
YOU CAN ONLY SPEAK SO EASILY BECAUSE KAI IS FAR AWAY
THAT'S HYPO-CRISY
IF YOU KNEW THAT SOMETHING OF UNKNOWN IDENTITY
WAS GETTING CLOSE TO YOUR BELOVED FUJIWARAS, COULD YOU JUST LET IT BE?
I WON'T ASK YOU TO HELP ME, THAT WOULD BE IMPOSSIBLE FOR YOU
BUT DON'T GET IN MY WAY
. IF KAI WAS BAD THEN I KNOW YOU COULDN'T JUST LEAVE HIM...
BUT
IF YOU'VE ALSO SEEN HIM THEN YOU UNDERSTAND, DON'T YOU?
HE IS MY FRIEND, AND I WON'T SIT QUIETLY BY WHILE YOU ELIMINATE HIM!

EVEN IF YOU DON'T GET INVOLVED WITH ATAKASHI ANYMORE, YOU'VE FOUND HUMANS WHO CARE FOR YOU HAVE YOU NOT?
HOW ABOUT YOU HURRY UP AND DECIDE WHETHER THE THINGS THAT ARE IMPORTANT TO YOU ARE HUMANS OR ATAKASHI?
ハァ ァ ァ
ダッ
!
ビクッ
...YOU HAVE A LEAF IN YOUR...
.....

YOU SHOULDN'T LET HIM KEEP STICKING HIS NECK OUT
IF YOU'RE HIS GUARDIAN
Brat
YEAH
SHOULDN'T YOU JUST REFUSE WORK AROUND NATSUME?


I SHOULD, BUT
ON NATORI-SAN'S SKIN, THERE IS A GECKO AYAKASHI
IT MOVES ALL AROUND HIS BODY
FOR NATORI SAN AYAKASHI ARE A MISFORTUNE
Ah. Natsume-kun?
What's wrong? Your face is more gloomy than usual
AH TAKI..

02

※二度目サイン会①

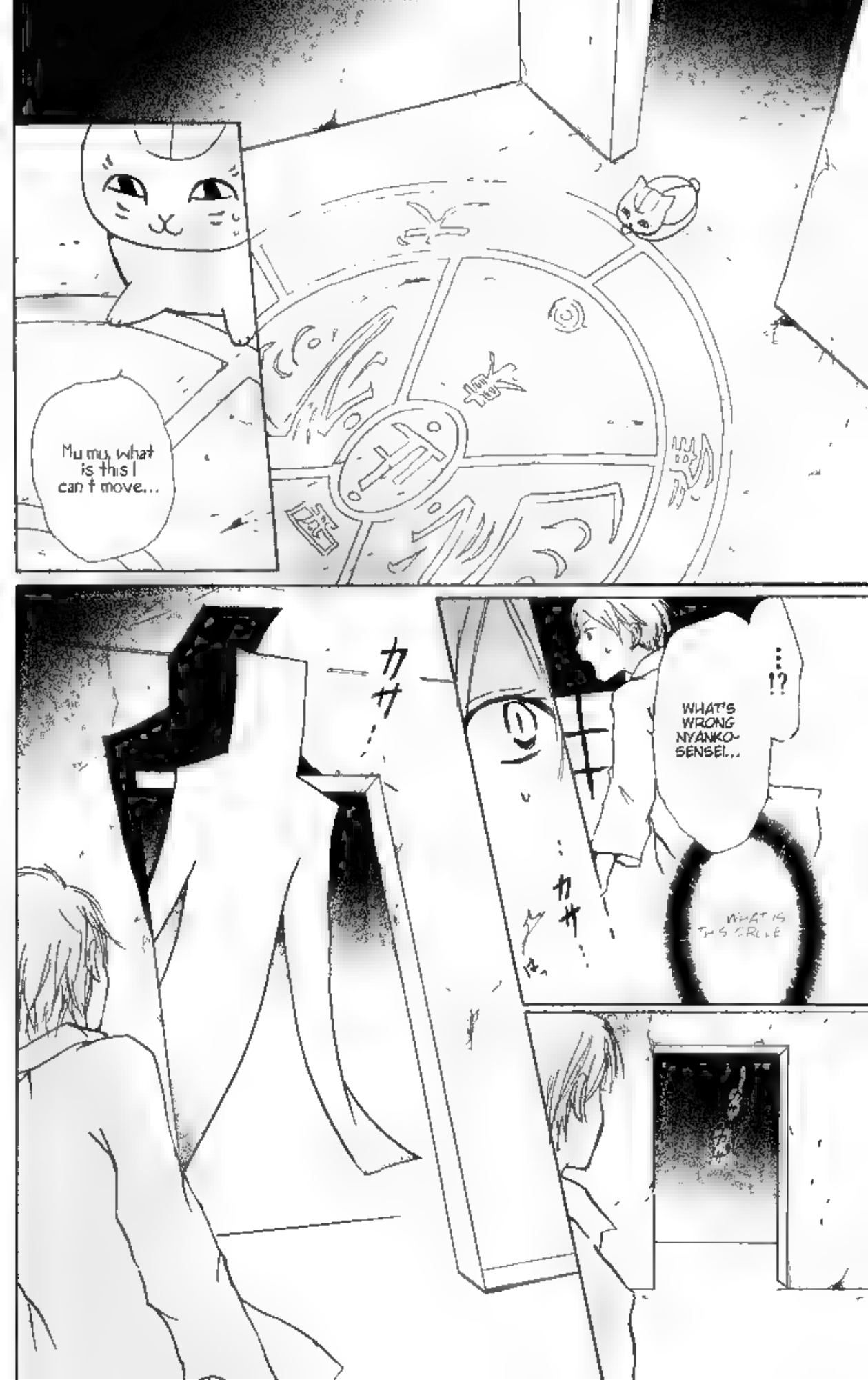
なんと二度目のサイン会を開いて頂けました。
小学生が持ち物に名前を書くようなサインしか書けなくて、ちょっと恥ずかしいのですが、読者さんとお会い出来る貴重な機会なので、嬉しくてたまりません。
くわえて口下手なのでとりあえず読者さんと見つめあってくるぞと意気込んで、開催して頂いた八王子に行って参りました。
初の八王子は駅の近くにお店がたくさんあってときめきました。そのなかのひとつ、くまざわ書店様がサイン会場をひきうけてくださいました。
各階に本がぎっしり。ついわくわくそわそわしてしまいました。東京都内だったので、「あかく咲く声」の文庫を担当してくださった方や、初代担当さまも来てくださり、緊張がやわらぎました。

IF SHE KNEW KA WAS AN AYAKASH
TAK HAS BEEN CURSED BY AN AYAKASHI BEFORE
IF KA REALLY IS
WOULD SHE STILL BE ABLE TO SMILE AT HIM
AN AYAKASH WITHOUT ILL INTENTIONS
A well.
TAKI, HAVE YOU HEARD OF THERE BEING A WELL AROUND THAT THICKET WHERE AYAKASHI SUPPOSEDLY GATHER?
I MUST FIND OUT FOR SURE

I get the feeling that something like that was written among my materials at home
REALLY TAKI!?
SORRY BUT COULD I GET YOU TO DO SOME URGENT RESEARCH?
EH? NOW?
!
I understand leave it to me
When you understand the situation please explain it to me properly okay?
THANK YOU
I WILL
OKAY
If you meet Ku. please give these to him
HUH?
I COULD HAVE SWORN THAT THICKET WAS THIS WAY

I CAN SEE THAT ABANDONED HOUSE FROM HERE
DARN IT .. I FEEL LIKE I'M BEING MESSED AROUND WITH BY SOMETHING VERY VAGUE SO BE QUIET SENSE.
If you don't want it you find it. If you want it you can't find it
That is ayakashi
JUST NOW, I SAW A SILHOUETTE IN THE WINDOW
IS SOMEONE THERE. .?
はっ
IS IT KAI
WHY DO YOU THINK THAT KID WENT TO THAT ABANDONED HOUSE?
だっ
LET'S GO SENSEI
DOES THIS MEAN HE'S SEARCHING FOR THE WELL
EXCUSE ME
Alright

IS ANY-BODY THERE?
..KAI
ISN'T HERE
Mu, looks like the floor s gonna give way
MORE THAN IT LOOKING LIKE IT'LL GIVE WAY, IT ALREADY HAS IN BITS AND PIECES
ぞわり！
THERE'S NOTHING HERE
WHAT WAS THAT SILHOUETTE...?
Mu? I smell something good
This way is it?


Mu mu, what is this I can't move...
カサ
カサ
WHAT'S WRONG NYANKO-SENSEI...
!?
WHAT IS THIS GIRL?

NATORI-SAN'S PAPER DOLL...
WAAAH
Na-Natsume!?
UGH..
!!?

みし
みし
!!!
みし
みし
ゆら…
ナ!!
レ!!
!!?
h

Transcendence
ぱら
ぱら
ゴゴ
ゴゴ
SENSEI
OKAY
ゴゴ
Get back Natsume, something might still be here
ガラッ

!?
Nat-
sume...

ARE YOU OKAY NATSUME?
. KAI
. KAI
ARE YOU AN AYAKASHI KAI?

I WAS FOUND OUT AFTER ALL
THAT'S RIGHT
...BUT NATSUME, KEEP IT A SECRET
I LIKE LIVING LIKE THIS
DO YOU HATE AYAKASHI?
OR NATSUME

I LIKE YOU KAI
EVEN SO THAT WAS AN AYAKASHI TRAP SET BY NATOR -SAN.
A human getting caught in a trap for ayakashi, what a retard
どろん
...IT'S BECAUSE I SMELL LIKE YOU
WHY ARE YOU HERE KAI? WERE YOU FOLLOWING ME AGAIN?
UH-UH
IT SEEMS LIKE THERE'S A WELL AROUND HERE WITH SOME AYAKASHI SEALED INSIDE
I WAS LOOKING AROUND HOPING TO LET THEM OUT SO THEY COULD BECOME MY FRIENDS
THEN I SAW YOU COME IN HERE..

I THOUGHT IT WOULD BE A PROBLEM FOR YOU TO GET CAUGHT IN THAT CURSED EXORCIST'S TRAP
I'M SORRY NATSUME, I'M BEING TARGETED BY AN AYAKASHI EXORCIST
AT FIRST I THOUGHT IT WAS YOU, BUT I'M GLAD I WAS WRONG
ザワ
AH THAT CURSED..
HE REALLY IS IN THE WAY
ザワ
ザワ...
HE'S SLY AND HE PUT YOU IN DANGER
I'LL FIND HIM AND FINISH HIM OFF

WAIT KA...
...THE THINGS
THAT ARE IMPORTANT TO YOU
AS HUMANS
ばら
ばら
HOW ABOUT YOU
HURRY UP AND DECIDE
.KAI
OR AYAKASHI?

夏目友人帳

なつめゆうじんちょう

第二十二話

だいにじゅうにわ

ぞわ
！
はぁ…
ひらり
KI ING
NTENT?
YEAH

TS/N: DOLL = (TOP) SIX, (BELOW) FAIL

SIX... SEEMS LIKE THE TRAP IN THE ABANDONED HOUSE WAS DODGED SOMEHOW
DODGED... IT WAS A POWERFUL TRAP THOUGH..
THIS IS BAD
IT COULD BECOME DANGEROUS AROUND HERE SOON
DESPITE THAT YOU STILL WILL NOT PULL BACK?
NO
SORRY
..NOT AT ALL
WE ARE HERE ONLY TO PROTECT YOU, MASTER

どろん
どろん
YOU SHOULD HAVE JUST RETREATED WHEN I LET YOU GO
KNOW YOUR PLACE HUMAN
SO YOU COMMAND AYAKASHI DO YOU?
YOU DISGUST ME
YOU SHOULD JUST DISAPPEAR
ズバッ
カラン

KAL-NATORI-SAN
DAM-MIT
HOW DO I EVEN BEGIN TO LOOK
THIS WAY MASTER
HIIRAGI
!
I KNOW, I'M FINE
GO BACK AND COVER THEM
IS IT OKAY? ..BUT LEAVING YOU ALONE IS..
LET'S LEAVE THE REST TO THOSE TWO AND PULL BACK
THIS IS NOT AN OPPONENT WE CAN DEFEAT AFTER BEING CAUGHT OFF GUARD

AH, NATORI-SAN, GOOD, ARE YOU OKAY?
ガバッ
A MONSTER!!
Yo Natori brat, so this is where you were hiding..
がだだっ
ごんっ
HE'S AFTER YOU, HURRY UP AND GET FAR AWAY FROM HERE
I COULDN'T STOP KAI...
NAT-SUME?
IT'S TURNING OUT TO BE PRETTY DANGEROUS
SORRY
I CAN'T CHOOSE
IT'S DANGE-ROUS SO HURRY ONHOME
DON'T WORRY ABOUT THAT..
BOTH KAI AND NATORI-SAN ARE IMPORTANT TO ME!
I'LL FIND HIM AND TALK HIM OUT OF IT
IT SEEMS KAI IS SEARCHING FOR THE WE... AFTER ALL

NAT-SUME
SORRY YOU'RE CREEPY SO IT WAS A REFLEX
AH, NYANKO-SENSEI
I'm important too aren't I..
SPEAKING LIKE THAT IS BECOMING A HABIT, FORGIVE ME
EARLIER I SAID TOO MUCH
YOU ARE NOT MY ENEMY, SO I WILL LISTEN TO YOU WITH A FAIR EAR
Master
For the moment we are defeated
どろん
どろえ
WAH
ENEMY

じろ
YOU, YOU'RE ALL BEAT UP, ARE YOU ALRIGHT?
THIS KAI'
IT SEEMS HE IS AN AYAKASHI WHO WAITS FOR HUMANS TO DO SOMETHING
HOWEVER LATELY HE, TOO, HAS BEEN FORGOTTEN BY HUMANS AND BECOMING LONELY, HE STARTED TO LISTEN OUT
HE IS MOST LIKELY THE WATER GOD WHO PROTECTS THE SPRING ON THE SUMMIT OF MT YASHIRO
HE WOULD PURIFY THE SPRING OR CLOSE IT WITH ROCKS IF THE OFFERINGS WERE LATE
HE PROBABLY HEARD THE VOICES OF THE DEMONS FROM THE OLD WELL BECAUSE IT'S ON THE SAME WATER VEIN AS THE SPRING AND CAME DOWN
SO HE WAS LONELY
ÖOH
GOOD JOB, TAKE A REST
Yes
SORRY
どろん
どろん

T/N: PAPER - REST

NAT—SUME
I AM STILL FINE. ALL I DID WAS HIT ONE CAT
...AREN'T YOU TIRED TOO HITAGI?
はあ…
SO HE CAME DOWN BECAUSE HE WAS LONELY?
He probably wanted to open the well and make some friends
However he mixed with the humans to gather information
And then that itself became fun
He stopped paying so much attention to the demons' voices
Well, even if he opens the lid now
What comes out will probably be evil spirits who've lost their identities

KAI
WELL, IF YOU TWO CAN COME TO A HAPPY COMPROMISE THERE'S NO NEED FOR ME TO STIR THINGS UP UNNECESSARILY
EH
IT DOESN'T SEEM LIKE I CAN WIN SO I'LL PULL BACK
HOWEVER, I THINK IT'S BEST TO FIND THE WELL AND REDO THE SEAL
WILL YOU HELP?
YES!
AH, BUT THIS IS WORK ISN'T IT? I WONDER IF THE CLIENT WILL BE SATISFIED...
YES WELL, DON'T WORRY ABOUT THAT

I WON'T FORGIVE YOU
INTERFERING WITH OUR FATE
EVEN THOUGH I'VE MADE THE CHOICE NOT TO ACCEPT HER SALVATION
YOU WHO BETRAYED MY FRIEND
AND PUTTING HER SOUL IN DANGER
AND HAS JUST TRYING TO SAVE THE LIFE OF THE FRIEND ONE
はっ
とんっ
IT'S NAT-SUME...
NAT-SU..
WHY IS HE WITH THE EXORCIST?
...WHY...
...HUH?

NAT-SUME
MU?
WHY ARE YOU WITH THE LIKES OF HIM?
NATSUME, YOU'RE HIS FRIEND AREN'T YOU?
KAI! THANK GOODNESS, I HAVE SOMETHING IMPORTANT TO TALK TO YOU ABOUT
..YES I SEE
NATORI-SAN IS.

YOU TRICKED ME AND GOT CLOSE TO ME DIDN'T YOU
YOU TRICKED ME NATSUME
PLEASE LISTEN
YOU'RE WRONG KAI'
IF I'M SUCH A BOTHER
YOU JUST HAD TO TELL ME TO GO BACK TO THE MOUNTAINS!
I DON'T CARE ANY-MORE...
IF YOU HAD ASKED NATSUME, I WOULD HAVE BEEN HAPPY TOO!!

I'M FED UP WITH HUMANS
I'LL FIND THE WELL AND MAKE FRIENDS WITH THE DEMONS
WAIT KAI..
とん
どろん
KAI

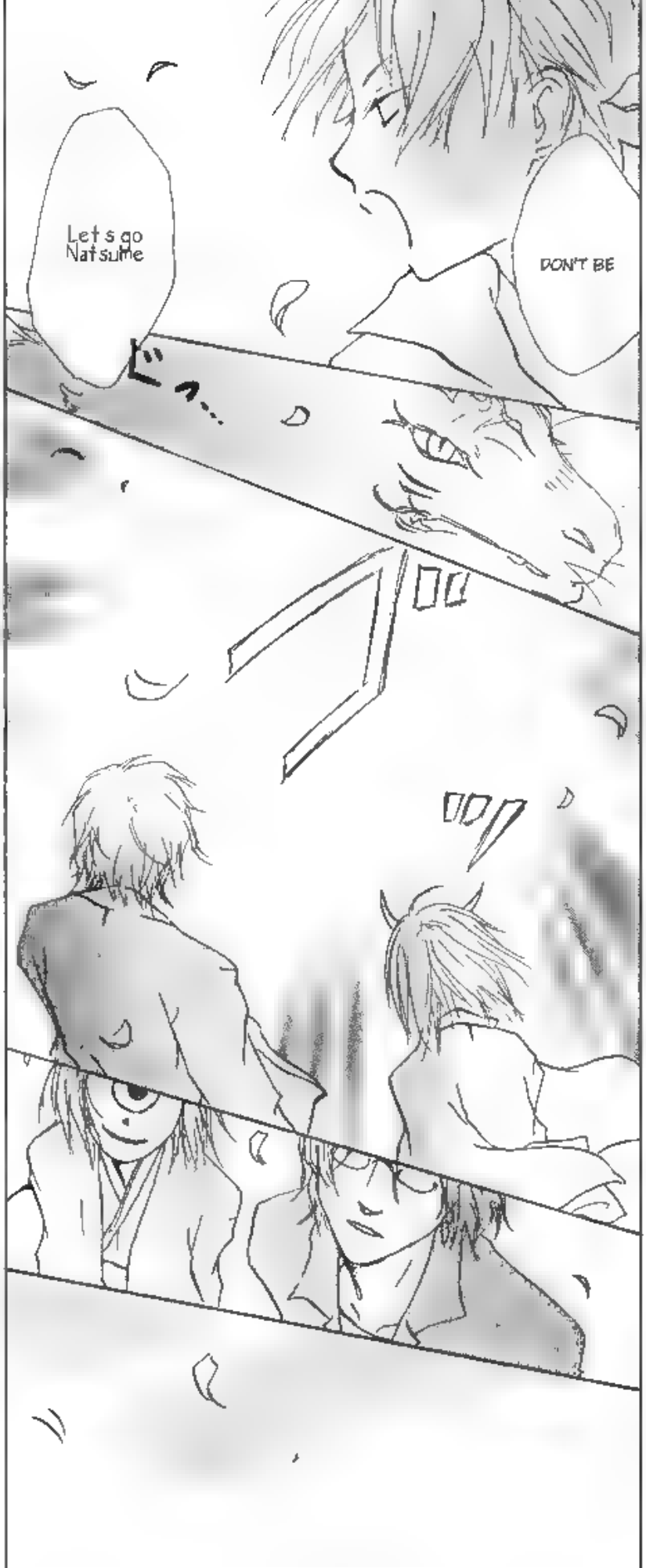
Natsume!
はっ
What will you do Natsume?
As if I could just abandon you
Trouble-some brats
I'M SORRY NATORI-SAN
I'M GOING
SENSE
CHASE KAI
OKAY
Dammit, always causing trouble
SORRY NATSUME
WE HAVE TO SEAL THE WELL NO MATTER WHAT..
SENSE

03

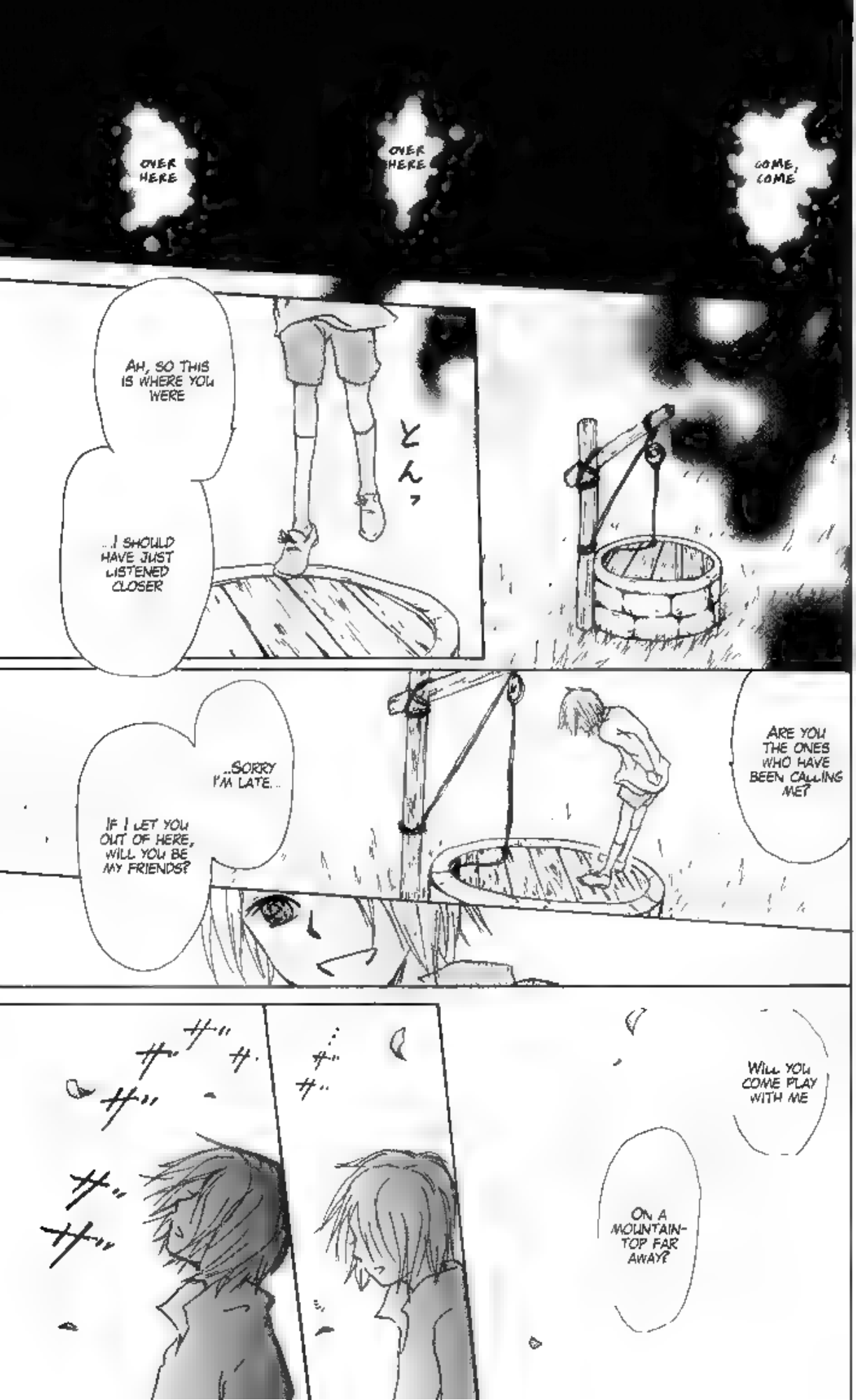
※二度目サイン会②

くまざわ書店さまの一角に、かわいらしい和テイストのスペースを作ってくださいました。
丸い紙提灯や布をきれいに使ってあって、写真をとりまくりたいのをぐっと堪えることになりました。
ありがたくもたくさんの方に来て頂けて、相変わらず嬉しさにモジモジしてしまったのですが、やる気を頂けるとはまさにこういう感じなのだなと実感致しました。
裏切るようなものは創れないなと強く想いました。
日々 精進致します。
お会い出来たこと、頂いたお手紙、お花、おみやげなど、大事に心にとめております。
ありがとうございました。

お手伝いくださった編集部さま、書店さま、本当にありがとうございました。



FRIGHTENED BECAUSE HE WAS TRAPPED, WAS CRYING
INSIDE THE BOX, KAI
HE WAS SAD, AND CRYING
BECAUSE HE WAS THOUGHT OF AS SOMETHING THAT MUST BE EXORCISED, THAT SHOULDN'T BE HERE
FOUND A PLACE WHERE HE WANTED TO BE
THAT ZYRARK HAD HAS BEEN ALONE ON THAT MOUNTAINTOP ALL THIS TIME
AND HE FINALLY
ME


OVER HERE
OVER HERE
COME, COME
AH, SO THIS IS WHERE YOU WERE
..I SHOULD HAVE JUST LISTENED CLOSER
とん
ARE YOU THE ONES WHO HAVE BEEN CALLING ME?
..SORRY I'M LATE..
IF I LET YOU OUT OF HERE, WILL YOU BE MY FRIENDS?
WILL YOU COME PLAY WITH ME
ON A MOUNTAIN-TOP FAR AWAY?

WAIT KA.
I'VE COME TO GET YOU.
NAT-SUME...
I NEED TO...
GO AWAY
AH
Gyah
!

!
AH
WE ARE OUT...
WE GOT OUT
CURSED HUMANS, WE WON'T FORGIVE YOU
WON'T FOR-GIVE ONE...
OO OOH
HUNGRY
HUN-GRY
WHAT IS THIS?

WHAT A TASTY SMELL
YES, HUNGRY
AH IT'S A CHILD
A TASTY LOOKING CHILD
LET'S EAT HIM

GET BACK!!
GYAH...
LET'S GO AND EAT SOME CHILDREN FROM THE VILLAGE...
AH HUNGRY
WE'LL DEFINETLY HAVE OUR REVENGE...
IF WE HIDE FOR A WHILE AND OUR POWER RETURNS
WHAT ... WAS THAT THAT CHILD...
...THAT

EVEN SO I STILL CAN'T FORGIVE YOU
WHY DID YOU, AN EXORCIST, PROTECT ME?
!
...NATSUME...

ARE THAT NATSUME WHO CAN COMMAND MANY AYAKASHI
I SEE, YOU...
'BOOK OF FRIENDS'?
YOU REALLY ARE A NASTY GUY AREN'T YOU
I KNOW
AS PAYBACK FOR DECEIVING ME
I'LL HIDE THIS AND CAUSE YOU TROUBLE
クス
クス
クス
クス
クス...

I CAN'T STAND TO SEE YOU HURT
I EVEN
NEARBY
ARE YOU OKAY-?
MAT-SUMA-

I COULD HEAR KAI'S SOBBING VOICE THE WHOLE TIME
I WANTED TO COMFORT HIM BUT I COULDN'T MOVE MY BODY
THAT VOICE WAS BESIDE ME UNTIL NATORI-SAN AND HIIRAGI CAME
WHEN MY CONSCIOUSNESS RETURNED
KAI HAD VANISHED

売家
MYSTERIOUSLY THE ADULTS' MEMORIES OF HIM
PRETTY MUCH ALL DISAPPEARED
HE RETURNED TO THE MOUNTAINS DIDN'T HE?
...SORRY FOR JUMPING IN THIS TIME NATSUME
WHEN I HEARD THE OLD WELL REQUEST I KNEW IT WAS NEAR YOUR TOWN AND I WANTED TO COME AND CLEAN IT UP
WHAT?
IT WOULD HAVE BEEN GOOD IF I COULD HAVE JUST SAID THAT HONESTLY
NATORI-SAN,
BUT I JUST COULDN'T GET IT TO SOUND RIGHT

SEE YOU
ザァァァ

jeez
Nothing good comes of dealing with humans either
SENSEI

This is why I keep telling you not to get involved with ayakashi
It won't always go well
If you can't handle that then you shouldn't get involved
Natsume-kun
Fool, I thought this was a good chance to gouge at the wounds in your heart
SENSE, ARE YOU TRYING TO CHEER ME UP?
IT'S TAKI
I COULDN'T PASS ON THOSE COOKIES
You're going to talk to her about it properly aren't you?
.....

AND SO I
GOT TAK TO TEACH ME TO MAKE FLOWER CIRCLETS
I'LL SEARCH FOR KAI AND G VE HIM ONE
YEAH
I'VE NEVER CHASED AFTER SOMEONE ELSE S BACK
I'VE NEVER MADE UP WITH A FR END BEF RE
I MIGHT STILL MAKE IT IN T.ME
I'VE NEVER KNOWN TH·S FEEL NG

Credits

Translator: Haru

Proofreader: Kawaka R

Cleaner: Krissy

Typesetter: Krissy

QCer: Vauxhall

Brought to you by
Transcendence &
AshitaKaxTaiyou

夏目友人帳

なつめゆうじんちょう

Special 5 Natsume's Book of Observations, 4

Peak

RUSTLE

RUSTLE

RUSTLE

RUSTLE

AND IT WAS IN THIS FOREST THAT I FOUND A TREASURE

I WONDER IF IT'S STILL HERE?

STRAWBERRY BUSHES THE VALLEY OF MUSHROOMS

THERE'S NOTHING THAT I DON'T KNOW ABOUT THIS FOREST

AH. THERE IT IS!

IT WAS BLOWN HERE THREE DAYS AGO

FU FU. IT'S SO PRETTY AND WHITE, JUST LIKE SNOW

THIS MUST BE WHAT THE HUMANS CALL A HAT

I ACTUALLY REALLY WANT TO BRING IT BACK TO SHOW MOTHER BUT

IT'S AS IF IT'D MELT AWAY IF I TOUCHED IT

INSTEAD, I'LL BRING BACK SOME FLOWERS I PICKED

RUSTLE

WELL, ISN'T IT THE LITTLE FOX YOU STILL LIVING IN THIS FOREST?

KYAAAAA!!!

Swing

Dodge

Swing

...

Dodge

...

HURRY UP AND GET OUT OF THESE WOODS IF YOU DON'T WANNA GET BEATEN UP AGAIN.

WEAKLINGS ARE AN EYESORE.

Drop

Drop

Dash

THERE ARE LOTS OF BAD AYAKASHI IN THE FOREST

ONLY JUST A WHILE AGO HE WAS UNABLE TO DO ANYTHING.

Just a brat

AH, DARN IT! HE'S REALLY GOOD AT RUNNING AWAY!

ONLY A WHILE AGO,

I WAS CRYING ALL THE TIME OVER MY MOTHER'S PASSING

A HUMAN APPEARED LIKE THE WIND AND SAVED ME

HIS NAME IS NATSUME

HE COMMANDS MANY AYAKASHI, HAS AN UGLY CAT AND IS A VERY PATIENT PERSON

BUT HE

AND I WAS ALWAYS BEING BULLIED BY THE OTHERS BUT ONE DAY,

I'M HOME MOTHER

I vOWED TO BECOME STRONG TO BE OF USE TO NATSUME!

MEN DO NOT ACT SO WEAKLY

AYAKASHI AND HUMANS ARE DIFFERENT

'IT'D BE NICE IF WE MET AGAIN'

WENT BACK TO THE HUMANS' PLACE

WAVE

WAVE

WAVE

WE WON'T BE ABLE TO MEET AGAIN?

Sniff

Mother will get wet

Kyaa

Patter

Patter

AH I WONDER IF THAT HAT IS GETTING WET ALL ALONE TOO

THERE. NOW YOU WON'T GET WET

Softly

NO ONE CAME TO TAKE YOU?

WELL THEN, WOULD YOU LIKE TO COME WITH ME?

Spun

Spun

Spun

IT'S SO PRETTY!!!

I'LL BRING IT HOME TO SHOW TO MOTHER!

RUSTLE

NATSUME?

I'VE GOTTA SHOW IT TO NATSUME AS WELL

Hug

SO YOU LIKE HUMANS EVEN THOUGH YOU'RE AN AYAKASHI?

THAT BRAT THAT COMMANDS AYAKASHI EVEN THOUGH HE'S A MERE HUMAN?

EHH?! KYAAAAA? MONSTER!!!

IF YOU TAKE THAT PILL, YOU MIGHT BE ABLE TO MEET NATSUME

EH?!

I'M HUNGRY, BRING ME THREE TUBS OF FISH AND I JUST MIGHT GIVE THAT PILL TO YOU

LITTLE ONE I HAVE A PILL THAT CAN TURN YOU INTO A HUMAN.

HMM. YOU MUST BE THAT ORPHAN FOX WHO LIVES IN THE CAMPHOR TREE.

04

※アニメ化①

前巻で少し触れましたが、アニメ化して頂けることになりました。初めてお話を頂いた頃は、今よりまだずっと部数が少なく、本当は飛びあがって喜びたいのになかなか実感できないという感じでした。アニメ化を思うと顔がとろけてきて、でも流れてしまう可能性を考えると恐ろしくて、不思議な幸せな時間を過ごすことが出来ました。

そのことがとても力になり、方向性で悩んでいた頃だったのですが、ぐっと「夏目」に集中することが出来るようになりました。

そして、監督、スタッフさん達が、熊本までロケハンに来て頂けると聞きまして遂に飛びあがって喜ぶことが出来ました。アニメ化も嬉しいのにロケハンにまで来て頂けると聞けば、嬉しくて涙も出るってもんです。

皆さまに大感謝です。

ALL RIGHT

THUMP

THUMP

THUMP

swal low

.....

pat pat

THIS HERB WORKS WELL

YOUR BACK LEG IS HURT, RIGHT?

THANK YOU!

I ALSO BROUGHT SOME MEDICINE FOR YOU

MEDI-CINE?

EH.

KII SHOCK

Swish

Swish

HAHAHAHA, WHAT A STUPID FOX YOU'VE BEEN TRICKED!

NOTHING'S CHANGED ?

IT'S BECAUSE YOU'RE SO DUMB THAT YOU'LL ALWAYS BE ALONE

TO NATSUME SOMEONE LIKE YOU HE'S SURE TO FORGET

IF YOU WANT TO SEE HIM, JUST GO AND FIND HIM. IT'S AS SIMPLE AS THAT

YOU CAN'T BECOME A HUMAN BUT JUST FOR ONE DAY, HUMANS WILL BE ABLE TO SEE YOU

THAT'S RIGHT

GRIP

I'M A FOX AFTER ALL

IF I GO TO THE PLACE WHERE NATSUME LIVES, I SHOULD BE ABLE TO PICK UP H S SCENT

MEET HIM

OK!

I'M GOING OFF, MOTHER

A PICKED UP T-SHIRT

AND TELL HIM THAT I WANTED TO SEE HIM

THAT'S RIGHT IT'S AS SIMPLE AS GOING TO FIND H M

RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE
THUMP
THUMP
SOMEHOW I'VE BECOME A B.T STRONGER
THAT I'M NO LONGER CRYING ALONE
THAT
RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE
ONCE, MY MOTHER BROUGHT ME TO A HUMAN TOWN.
SHE TAUGHT ME A LOT OF THINGS ABOUT THE HUMAN WAYS.
HOW TO TAKE THE TRAIN, HOW TO GET TO THE TOWN.
WHERE TO FIND MONEY, HOW TO BUY A TICKET.
I DIDN'T REALLY UNDERSTAND BACK THEN THOUGH

Chatter
Chatter
Chatter
Chatter
Chatter
IT MUST HAVE BEEN MEANT FOR WHEN I'D GROWN UP AND WOULD BE ABLE TO DISGUISE MYSELF AS A HUMAN
Squeeze
Squeeze
Squeeze
Kyaa
VROOM
WOOF
WOOF
WAVE
WAVE
IN THIS TOWN THERE ARE A LOT OF DIFFERENT SMELLS
Tap
Tap

WHAT ARE YOU DOING ALONE? WHERE IS YOUR MOTHER?

OH DEAR, ARE YOU ALL RIGHT?

I'M FINE ON MY OWN!

SHOCK

SMALL BRATS SHOULDN'T WANDER AROUND!

SHOCK

BUMP

AH!

WHERE COULD NATSUME'S SME... BE?

NATSUME

Dash

AH.

I WANT TO SEE HIM!

I WANT TO SEE HIM

WHERE?

NEARBY

IT'S NATSU-ME'S SMELL!!!

WHERE?

I CAN MEET HIM!!!

Huff

Huff

Huff

HE'S HERE!

NATSUME...

NATSUME

Akana

Tsuzuka

Chatter

COME NATSUME!

Eko

Chatter

Ha
ha

THAT'S GOOD

THAT'S GOOD NATSUME'S DOING WE... THAT'S NICE

HE LOOKS LIKE HE'S HAVING FUN

Tap Tap

THE LONELY ONE IS

NATSUME ISN'T LONELY

EVEN WITHOUT ME,

ME

Huff

THE LONELY ONE IS...

FLOP

AH!

ROLL

"SOMEONE LIKE YOU "

WAIT

ROLL

ROLL

WAIT

ROLL

ROLL

AH.

STOPS

"HE'S SURE TO FORGET "

SO IT WAS THE LITTLE FOX FROM THAT TIME

WHAT HAPPENED? WHAT ARE YOU DOING HERE?

WHY?

DR. P

DR. P

I'VE TRIED VERY HARD NOT TO CRY

UP TILL MEETING HIM, I'VE BEEN ABLE TO DO WELL

WHAT HAPPENED? DID YOU GET LOST?

WOAH!

TROT

TROT

TROT

Waaaa

Waaaa

Hulk.

SO I SEE YOU CAME TO FIND ME.

THANK YOU.

DO TEARS FALL WHEN I FEEL WARM?

WHEN I WAS A KID, EVEN THOUGH I WAS LONELY

YOU'RE VERY CAPABLE.

I WAS TOO SCARED.

SO SCARED THAT I DIDN'T EVEN THINK OF DOING ANYTHING ABOUT T

THAT'S PROBABLY WHY

THERE ARE A LOT OF THINGS THAT I DIDN'T REALIZE BACK THEN.

WHAT?

IT'S NOTHING

SHALL I SEND YOU HOME? I NEED TO MEMORIZE THE WAY AS WELL

NEXT TIME, IT'S MY TURN TO GO FIND YOU.

OK

MOTHER

RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE

I NEVER UNDERSTAND WHAT NATSUME SAYS

WILL I GROW TO HAVE A STRONG HEART..?

WE'RE LOOKING FOR TRANSLATORS, PROOFREADERS, EDITORS, AND QUALITY CHECKERS.
WANT MORE MANGA? JOIN US TODAY!
WWW.OURTRANSCENDENCE.COM

Credits

Translator: MingMing

Proofreader: Sorauya

Cleaner: yen_claire

Typesetter: yen_claire

QCer: Zephyr of the Mist

Brought to you by
Transcendence &
AshitaKaxTaiyou

THIS MIGHT HAVE BEEN AN ENCOUNTER THAT HAPPENED QUITE OFTEN.

HOW BORING

OH DEAR, THERE DON'T SEEM TO BE ANY HUMANS PASSING THROUGH THIS AREA ANYMORE EITHER.

EXCUSE ME.

夏目友人帳

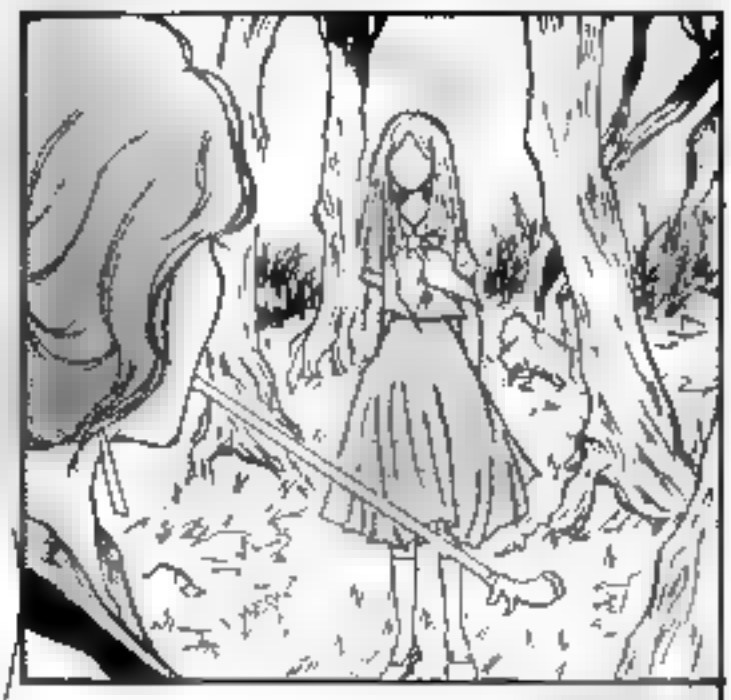
なつめゆうじんちょう

SPECIAL CHAPTER 6 REIKO'S BOOK OF NOSTALGIA

COULD YOU PLEASE TELL ME HOW TO GET OUT OF THIS FOREST?

I SEEM TO HAVE LOST MY WAY

ARE YOU FROM THIS AREA?



Transcendence

THIS IS QUITE A BEAUTIFUL LITTLE GIRL.

IF IT WERE A MAN I WOULD HAVE THROWN HIM INTO THE SWAMP, BUT

?

FOLLOW ME, I'LL SHOW YOU THE WAY.

OH, THAT A CHILD OF MAN CAN SEE ME.

LET'S TEASE HER A LITTLE.

SO WHY ARE YOU IN THESE WOODS, YOUNG GIRL?

THANK YOU, YOU'VE REALLY HELPED ME

I'LL MAKE HER CRY BY DESERTING HER IN THE MIDDLE OF THE FOREST.

I GET CAUGHT UP IN A LOT OF THINGS.

I ALMOST ALWAYS AVOID IT, BUT...

I WAS CARELESS JUST NOW AND ENDED UP GETTING INVOLVED.

HUMANS ARE SO BOTHERSOME. I DON'T LIKE THEM.

BECAUSE I DON'T WANT TO CAUSE TROUBLE FOR THE PEOPLE WHO ARE LOOKING AFTER ME

I HAVE NO OTHER CHOICE OTHER THAN TO RUN AWAY EVERY TIME.

HM, I SEE...

I BEAT UP THREE GUYS, SO I THOUGHT I'D HIDE UNTIL THEIR TEMPERS COOLED DOWN.

I got lost because of that.

I HATE SCARY THINGS.

HMM. THEN, ARE YOU SAYING PERHAPS... YOU PREFER GHOSTS AND YOUKAI?

.....

I SEE.

THAT'S RIGHT

A HUMAN THAT LIKES AYAKASHI WOULD BE

SAY,

HAVE WE NOT REACHED THE EXIT YET?

NOT YET.

.....

SHUFFLE

SHUFFLE

SHUFFLE

SHUFFLE

SHUFFLE

SHUFFLE

SHUFFLE

SHUFFLE

S W O O S H

.....

TCH, IMPERTINENT BRAT, THIS SHOULD BE THE RIGHT TIME TO EAT HER.

EH?!

TAGAN

BY THE WAY, YOU HAVE QUITE THE FLASHY APPEARANCE FOR SOMEONE IN THE WOODS.

And you're quite tall

Flap

Flap

AH, LOOK OUT!

EH?

YOU'RE RIGHT, I AM

ARE YOU... BY ANY CHANCE

FUFU, WHY ARE YOU BEING ATTACKED BY CROWS?

Caw

Caw

Caw

KYAA!!

THOSE CROWS AGAIN?! GO AWAY!

.OH NO..

Caw

Caw

Caw

Caw

IS IT REALLY THAT PRECIOUS?

THOSE THINGS ARE ALWAYS TRYING TO GET MY BEAUTIFUL HAIR PIN.

HAVEN'T I TOLD YOU IT'S A PRECIOUS ITEM.. ?!

'AH!

EH?

Transcendence

SPLISH

CAW! SHOCK

WHOOSH

DROPS

AH.

SPLASH

!

WHOOSH

TAKE THIS!

EH..

AH. .

THIS GIRL...!!! JUST WHAT IS SHE...

SWIM——MING

HEY!

SPLAT TER

WHY DID SHE DO THAT ?

Silence

HEY ..

DON'T OVERDO IT, YOU'LL DROWN!

WHA.. WHAT ARE YOU DOING?

That girl is—

SPLASH

SPLASH

AH!

GOT IT!

THIS IS YOUR PRECIOUS HAIRPIN, RIGHT?

WHAT A STRANGE GIRL.

.....

SAY, YOU'RE AN AYAKASHI, RIGHT?

WHAT A...

IF YOU WANT THIS BACK, THEN TELL ME WHERE THE EXIT TO THESE WOODS IS.

...SO ...

SU——NA

BLUSH

WHAT A NASTY...!!!

WHA ...

THAT WAS WHEN SHE HIT ME WITH HER GREAT ATTACK FOR WHICH SHE WAS WELL KNOWN FOR.

I'M SORRY ABOUT HER, HINOE..!

Grandma...

Why did you even get 'stung' at that moment?

STUPID!!! NO MATTER HOW MANY TIMES I HEAR ABOUT THE ENCOUNTER BETWEEN YOU AND REIKO, IT'S STILL STRANGE.

FOR SOME REASON I DIDN'T WANT TO FORGET...

OUR MEETING AND THE DAILY LIFE AFTER THAT WAS NOTHING SPECIAL, BUT...

I TOLD OTHER AYAKASHI ABOUT IT, BUT THEY JUST SEEMED LIKE THEY WEREN'T INTERESTED IN IT.

TO BE HONEST, I DIDN'T REALLY CARE EITHER.

.....

BEING THE GRAND-SON...

BUT FOR HUMANS ...

FOR ME IT WAS LIKE YESTER-DAY.

STOP IT, YOU PER-VERTED YOUKAI! THE SAKE WILL GO BAD!

Wahh?!

SQUEEEEEEZE

THAT'S WHY I HAVE THESE AF-FECTIONATE FEELINGS FOR YOU! YOU UNDER-STAND THAT, RIGHT?!

Cut it out already, you drunkards.

You're the one drinking my Chunhai, so what kind of attitude is that!!! you ungrateful lip monster!

Pow

Pow

Go home, you cat manjuu

I only invited Natsume to watch the Hanami with me

UNFORTUNATELY, THE HAIRPIN WAS LOST SOME TIME AGO.

AND THEY BECAME OBSESSED WITH OTHER GLITTERING THINGS.

Transcendence

Do you...
- Want quicker releases?
- Want to see chapters before any of your friends do?
- Want to have full bragging right for being on an amazing team?
Then Join Transcendence!
We desperately need...
- Experienced Quality checkers
- Editors
- Translators
• Editors are never turned away, we will train you! •
Please apply in the forums at: http://forum.ourtranscendence.com